



Le Papillon

N2
Oct 2011

DOSSIERS :

- > UN PEU D'HISTOIRE : L'ANCIENNE ÉGLISE
- > EMMAÛS. UN DEMI SIÈCLE DE PRÉSENCE



Tél/Fax
02
35
74
45
81

Magasin
Particuliers & Professionnels
Vente Coutellerie Pro & Loisirs
Outillage - Menuiserie

**AFFUTAGE
2000**

109, route de Dieppe - Zone du Livourn - 78960 NOTRE DAME DE BONDEVILLE

Le restaurant des L'ÉTOILES

SIMMAD

le restaurant des L'ÉTOILES

BP1 - 109, route de Dieppe
Zone d'activités du Livourn
78960 NOTRE-DAME-DE-BONDEVILLE
Tel : 02 35 74 20 25
Fax : 02 35 74 83 70
simmad@orange.fr

proxim'services
compétents et solidaires

Service de confort et d'aide à la personne

02 32 82 84 94
Le Manoir - BP 54 - rue Victor Hugo
76 960 Notre-Dame-de-Bondeville

Nos locaux sont ouverts du lundi au vendredi
de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30

au service des particuliers, des entreprises
et des collectivités depuis 1991.

A domicile : ménage, repassage,
bricolage, aide au déménagement,
jardinage...

En entreprise et collectivités :
manutention, entretien de locaux,
métiers du bâtiment, service en
restauration collective...

**cailly
emploi**

Tel : 02 35 75 62 62
Fax : 02 35 76 13 26

APPLICATIONS MOBILES • WEB • PERFORMANCE

DÉPLOYEZ votre
potentiel **mobile !**

Notre objectif ?
Vous accompagner
vers la performance

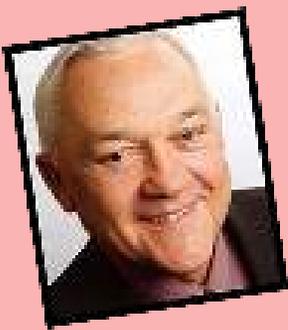
Optimiser votre présence sur internet, **vendre** en ligne,
communiquer sur smartphones et tablettes tactiles :
nos solutions multimédia sont conçues pour faciliter
l'accès des PME aux nouvelles technologies
et de les accompagner **vers la performance**.

wem
agence web & e-marketing
www.wem.fr - 02 35 75 78 72

● Agence web ● Performance
● Corporate ● Ingénierie web

Découvrez notre catalogue de solutions

commercial@wem.fr



edito

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

L'Europe connaît une crise profonde qui met en jeu son unité et son avenir. Espérons que la sagesse l'emportera et que, demain, sous la pression de ses habitants, une Europe solidaire verra le jour par la mise en place d'une politique sociale et économique digne de ce nom.

Mais dans ce contexte de crise, la France ne brille pas par l'originalité de ses solutions. Au contraire, le chômage s'accroît quand la protection sociale diminue. On supprime des emplois dans les services publics : les écoles, les hôpitaux, la police et dans bien d'autres domaines, et ce sont toujours les mêmes qui trinquent à la santé de l'ultralibéralisme, cause essentielle de notre mal. A faire payer les plus pauvres lorsqu'on ne cesse de faire des cadeaux aux plus riches, la France est devenue le pays d'Europe où l'on compte le plus de millionnaires.

Il va falloir retrouver le vrai sens de nos valeurs républicaines et redonner ainsi de l'espoir. Un rendez-vous important aura lieu d'ici quelques mois qu'il ne faudra surtout pas oublier si l'on veut voir revivre une société plus libre, plus fraternelle et plus juste. Nous devons retrouver notre vie en commun, pour lutter ensemble contre les inégalités et l'isolement des plus touchés par la crise. En effet, nous sommes tous interpellés. Demain, si nous sommes unis, nous combattons mieux l'injustice et ceux qui s'enrichissent du désespoir des autres.

Ici, à Notre-Dame de Bondeville, nous essayons de faire vivre cette solidarité. Nous sommes sensibles à la détresse et vous trouverez toujours une oreille attentive pour vous écouter.

Bien amicalement,

Jean-Yves MERLE
Maire de Notre-Dame de Bondeville

La Mairie

Place Victor Schoelcher
76960 NOTRE-DAME DE BONDEVILLE

Nous contacter :

☎ 02 32 82 35 00

☎ 02 32 75 33 26

Horaires d'ouverture :

Du lundi au vendredi

8h30 - 12h30 / 13h30 - 17h

Notre site Internet :

www.ville-nd-bondeville.fr

Permanence :

Samedi 10h-12h (Etat civil uniquement).

Le Papillon

Mairie de Notre-Dame-de-Bondeville
BP 5 – Place Victor Schoelcher
76960 Notre-Dame de Bondeville
✉ Courriel : mairie@ville-nd-bondeville.fr

Directeur de la publication : **Jean-Yves Merle**

Comité de rédaction : **Marc Delattre**

Annie Demarty

Myriam Mulot

Claude Gazengel

Nadine Vermesse

Elodie Sharma

Romain de Tassigny

Conception Graphique, Mise en page : **Marlène Brunet**

Jean-François Devillers

Photographie : **Philippe Wiron**

Distribution : **Mairie de Notre-Dame-de-Bondeville**

Dépôt Légal : **A parution**

Impression : **Imprimerie Gabel, 10, rue Marconi**

76150 Maromme-Tél : 02 32 82 39 39

Tirage : **3300 exemplaires sur papier recyclé.**

Sommaire

Actions sociales page 4-5

Développement durable page 6

Des aides pour améliorer votre habitat page 7

Emmaüs page 8-9

Notre-Dame de Bondeville et son histoire page 10-11

Roulez jeunesse ! page 12-13

Arrêt sur image page 14

Les joies de la montagne page 15

Vie scolaire page 16

Sport page 17

Vie culturelle page 18-19

Rencontres page 20

Zoom sur les fêtes page 21

Expression directe page 22

Agenda du mois page 23



Act Ua lites

Information
solidarité



Nous vous rappelons que l'association Bondeville Solidarité réservée aux personnes en très grande difficulté est à votre disposition chaque jeudi de 16h00 à 18h00 (*sauf juillet et août*) pour la distribution de colis alimentaires.

Nous vous proposons :

- Produits secs (*conserves, pâtes, riz, viennoiseries*).
- Produits frais et laitage (*fruits, légumes, viandes, yaourts, fromage*).
- Produits congelés (*steak haché, poisson, pizza*).
- Aliments pour enfants (*lait en poudre, couches...*).

Ces produits proviennent de la Banque Alimentaire de Rouen. Ils peuvent varier en nature et quantité suivant les semaines. Nous sommes particulièrement attentifs au respect des normes d'hygiène et sécurité que ce soit pour les produits et les locaux d'accueil et de stockage. Pour savoir si vous pouvez bénéficier de ce colis, merci de vous adresser au C.C.A.S de Notre Dame de Bondeville. au 02 35 76 40 40.



Collecte de sang
à

Notre-Dame de Bondeville
Place Schoelcher
Mercredi 9 novembre 2011
de 10h30 à 13h00
devant la mairie

Actions sociales

> Visite à la Maison de retraite

Comme chaque année, à l'occasion du 14 juillet, Jean-Yves Merle, le Maire et les membres du conseil municipal sont allés à la rencontre des résidents de la maison de retraite «la Côte de Velours». Cette visite, suivie d'un apéritif offert par la municipalité, a été très appréciée par les anciens. Ces rendez-vous se renouvellent tout au long de l'année, aux fêtes des mères, des pères, du 14 juillet et cérémonie du 11 novembre. Ce sont des moments chaleureux d'échanges et de partage intergénérationnels.



> Un carcahoux en forêt de la muette

Jean-Yves Merle, le Maire, est allé visiter le carcahoux réalisé cet été en Forêt Verte. Initié par Marc Delattre, 1^{er} adjoint, et Ludovic Le Port, responsable du service jeunesse, ce projet de construction d'une cabane en forêt de la Muette, sur la commune de Notre-Dame-de-Bondeville, avait pour objectif de travailler sur le lien intergénérationnel, la transmission des savoirs et le respect de la nature via l'Office National des Forêts. Ainsi, 18 enfants de l'accueil de loisirs ont découvert les méthodes et les outils présentés par Patrick Horcholle, jeune retraité, fils de bûcheron passionné, qui a su les accueillir et leur transmettre son savoir-faire. Des agents des services techniques se sont joints à la construction, qui est visible le long du GR 25 D du côté du quartier des Longs Vallons. «*Bien entendu et en l'état, rappellent les élus, le carcahoux reste accessible à tous à une seule condition, le laisser propre comme le soulignent les pancartes réalisées par les enfants*».



Actions sociales



> Fier desoutenirleshandicapés...

Jean-Yves MERLE, maire de Notre-Dame de Bondeville, s'est rendu sur le nouveau site de l'association du «Pré de la Bataille», récemment installée sur la commune. Sophie Lion, Directrice Générale de l'association, a présenté l'ESAT (*Etablissement et Service d'Aide par le Travail*) dirigé par Laurent VASSOUT. Jean-Yves Merle a souligné : «Je suis effectivement très fier



d'avoir une association d'une telle importance sur notre territoire, dont la qualité du travail et l'éthique ne sont plus à démontrer. Elle vient maintenant rejoindre deux autres associations qui œuvrent également en faveur des handicapés : l'atelier Village Sylveison (dépendant du Pré de la Bataille) et Autisme 76, ce qui fait de notre cité la ville de la solidarité.»

> 37jeuness'éclatentauBocasse

Cette année encore, le Maire de Notre-Dame de Bondeville, Jean-Yves MERLE, a rendu visite aux animateurs du Service Education Jeunesse de la commune et aux trente-sept enfants venus s'amuser et pique-niquer au parc du Bocasse le mercredi 14 juin. Marc DELATTRE, le premier adjoint en charge du CCAS, précise : « C'est une journée offerte par le Centre Communal d'Action Sociale et l'association Bondeville Solidarité ».



Autisme 76 reçoit un don de 6 000 €

Mercredi 29 juin, Francis MLEGRAS, président de la maison d'accueil spécialisée Autisme 76, a reçu un chèque de 6 000 € des mains du Directeur Régional adjoint de France Telecom, Eric DESPREUX. La cérémonie s'est déroulée en présence de Thierry DUHAMMEL, directeur du complexe « Terre de Rouvres » et de Benjamin ANFRY, résident et président du conseil de la vie sociale. Un don qui permettra l'acquisition de quatre tricycles pour les résidents de la structure d'accueil spécialisée et le financement d'un lieu de stockage. La fondation Orange participe activement à la création des structures adaptées à l'accueil des personnes autistes, à la formation des professionnels et des familles...

Developpement Durable

► Note de présentation pour l'inauguration de la chaufferie Biomasse



La mairie est aujourd'hui un bâtiment hétérogène qui a subi plusieurs mutations et adaptations.

Construction du début du XX^e siècle sur trois niveaux, deux extensions ont été nécessaires à ce jour pour accueillir l'ensemble des besoins des services administratifs de la ville. Une première de 35 m² sur deux niveaux en 1967.

Une seconde plus importante de 650 m² sur deux niveaux en 1993 correspondant à la création de la salle du conseil municipal de l'accueil au rez-de-chaussée, de l'espace Jules Ferry, de l'actuelle salle des adjoints et de locaux d'entretien au rez-de-jardin.

L'ancienne partie et la première extension bénéficiaient d'un chauffage traditionnel au gaz. La seconde extension a été conçue avec planchers et plafonds rayonnants. Au cours du temps, plusieurs ruptures de faisceaux se sont produites à divers endroits dans l'alimentation électrique de ce dispositif, le rendant inopérant. Dernièrement les tem-

pératures relevées à l'accueil cet hiver ne dépassaient pas 12°C.

Dès lors, la décision fut prise de shunter le système de chauffage défectueux et de passer, sur un mode de chauffage traditionnel au gaz, l'ensemble du bâtiment, en profitant de cette opportunité pour passer sur une chaudière à condensation.

Lors de la recherche de partenariat financier pour ce dossier, estimé initialement à 100 000€, nous avons été incités à réaliser une étude de diagnostic énergétique confiée au cabinet BET WOR.

Entre-temps, le bâtiment voisin de la ville occupé par la Poste, bâtiment des années 1970 de 300m² sur trois niveaux, a libéré, suite à la restructuration des services postaux, 2/3 de la surface occupée.

Afin de compenser le manque de place en Mairie il a donc été décidé d'y transférer le Service Sport Jeunesse.

Au rendu du diagnostic énergétique, la solution d'une chaufferie unique pour les deux bâtiments au bois granulés a retenu favorablement l'attention du conseil municipal qui a décidé d'opter pour ce mode de chauffage et d'accompagner ce projet d'une deuxième mesure d'économie d'énergie, le remplacement de l'ensemble des luminaires en Mairie avec détecteurs de présence.

Le BET EGSE nous a assistés pour le montage administratif du dossier et le BET WOR en a assuré l'aspect technique et le suivi des travaux. La réalisation de cette chaufferie dans les locaux de la Poste et l'équipement de la seconde extension de la Mairie ont été confiés à l'entreprise COFELY pour un montant de 290 000 €.

La sécurité et le contrôle technique du chantier ont été assurés par QUALI-CONSULT.

Des demandes de subventions ont été adressées aux partenaires institutionnels: Région, Département et ADEME. Nous avons obtenu à ce jour une aide de la Région de 53 000 € et de l'ADEME de 14 000 €. Le Département n'a pas encore statué.

Les travaux se sont déroulés de février à juin 2011 avec la participation des prestataires suivants :

SANE-SERC à Barentin, CUMONT à Critot, ASSISTANCE THERMIQUE et INDUSTRIELLE à Criquetot sur Ouville, CHEVALLIER Michel à Ry, PROCESS et INTEGRATION INDUSTRIELS (P.2.I) à Maromme, INEO GDF SUEZ à Saint Etienne, DEPANNAGE PLOMBERIE EXPRESS (D.P.E) à la Houssaye Bé-ranger, ISOLATION CONSEIL à Alizay, SERDOBEL à Malaunay et ADENORM à Petit Quevilly.



Des aides pour améliorer votre habitat



Vous êtes propriétaire sur Notre-Dame de Bondeville, occupant ou bailleur privé. Vous êtes donc concerné et pouvez bénéficier de subventions pour rénover votre habitat : mise aux normes, économies d'énergie, adaptation du logement aux handicapés ou personnes âgées...

Dans le cadre de l'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat «Renouvellement Urbain» (OPAH-RU), La CREA, l'Agence Nationale de l'Habitat et le Département de la Seine-Maritime apportent leur participation financière à cette opération.

Pour vous aider, la Municipalité organisera une réunion d'informations et d'échanges avec les différents partenaires de cette opération. Notez dès à présent ce rendez-vous dans votre agenda !

INFO

ROUEN SEINE AMENAGEMENT
02 32 81 86 72

Mardi 7 février 2012 à 18h00
Mairie de Notre-Dame-de-Bondeville
Salle du Conseil



Emmaüs

> L'association EMMAÜS : pres d'un demi-siècle de présence a Notre-Dame de Bondeville

La Communauté Emmaüs de Rouen – Notre-Dame de Bondeville a été créée en 1963 dans les bâtiments d'une ancienne briqueterie, puis dans un champ de pompiers donné par un industriel local. Avec le concours actif de l'Abbé Pierre et de Jules, (1^{er} compagnon) la communauté s'est d'abord installée dans des bâtiments en bois. En 1964, «la mobilisation générale du cœur» lancée par le comité d'amis plantera en fanfare, lors du ramassage



du grand nettoyage de Pâques, l'esprit Emmaüs à Rouen. La communauté a été à l'origine du premier S.O.S. Famille, qui lutte contre le surendettement et accompagne des familles en grande difficulté. La tradition de service a toujours été présente dans la communauté. Les compagnons participent activement à différentes actions locales, construisant par exemple un foyer d'accueil pour l'Œuvre Normande des Mères.

En 1970, un incendie détruit les vieux bâtiments. La communauté est reconstruite en dur. Ces années 70 ont été celles de la récupération du papier-carton mais aussi des « itinérantes » qui donneront naissance à de nombreux comités d'Amis.

Les années 80 ont été celles du service de proximité, la communauté assurant l'essentiel du service de subsistance auprès de 600 familles. Un restaurant solidaire a été créé qui servira pendant 10 années près de



150 000 repas aux familles en difficulté de la région. Dès 1988, la communauté a ouvert une annexe pour héberger des femmes dans une maison cédée par une généreuse donatrice.

En plus des solidarités de proximité, la communauté a toujours participé activement à des solidarités nationales et internationales (*Burkina-Faso, Haïti, etc.*).

En 1997, un nouvel habitat a vu le jour, permettant de loger dignement les compagnons, étape indispensable à un accueil de qualité et devant permettre de diversifier celui-ci vers l'accueil de nos vieux compagnons retraités ainsi que celui de couples.

A Notre-Dame de Bondeville, ce sont 50 compagnons et compagnes qui font vivre la communauté. Ils sont encadrés et accompagnés par des responsables et une intervenante sociale. Au début des années 2000, d'importants travaux dans la zone d'activité de la communauté ont eu lieu : construction de hallettes, bitumage de la cour, installation classée pour l'exploitation d'une plate-forme de stockage et de récupération des métaux et la protection de l'environnement, rénovation des salles des ventes, ateliers. En 2002, l'association fait l'acquisition d'une salle des ventes annexe à Petit-Quevilly dans le but d'offrir aussi aux populations en difficulté de la rive gauche les mêmes services que sur la rive droite.

A cette époque, un partenariat est mis en place pour l'accueil de jeunes volontaires américaines.



L'engagement de la communauté dans le mouvement s'est développé au niveau local, national et international depuis cette période. Les actions de solidarité Emmaüs se sont poursuivies, voire intensifiées, notamment sur le plan intercommunautaire. Vient ensuite la mise en place d'un abri-relais afin d'accueillir des nouveaux bénévoles.

> Des lieux d'accueil et de vie, de travail, de solidarités.

Les communautés sont des lieux d'accueil, de vie, de travail et de solidarité, qui fonctionnent sans aucune subvention et uniquement grâce à l'activité de récupération d'objets par les compagnons. Cette autonomie financière permet aux communautés d'être innovantes.

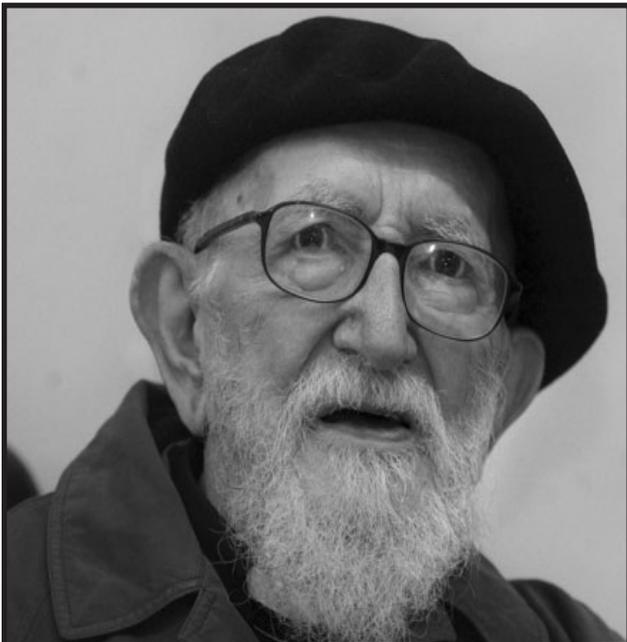
La personne accueillie à la communauté reste le temps qu'elle veut, avec pour seule obligation de respecter les règles de vie en commun. La communauté lui permet de se «refaire une santé», de retrouver les repères d'une vie sociale organisée et du travail solidaire. Elle lui procure la fierté de se sentir à nouveau utile et lui propose de donner un sens à sa vie en se mettant au service des plus démunis.

Toute communauté s'engage à satisfaire les besoins fondamentaux de chaque compagnon accueilli, de vivre dans des conditions d'hébergement, d'alimentation et d'hygiène décentes, en rendant possible une certaine intimité.

L'activité solidaire des compagnons, c'est-à-dire la récupération et la valorisation ou le recyclage

du matériel donné et collecté, n'a pas la même signification que dans l'économie de marché. Son but est bien la production de richesses, mais au service des personnes accueillies et des projets de solidarité. En effet, les compagnons, des hommes et des femmes accueillis au titre de travailleur solidaire deviennent des acteurs de projets au profit des plus démunis : les communautés donnent parfois naissance à des épiceries solidaires, participent à l'effort de la banque alimentaire, dépannent les familles en difficulté, etc.

Le mouvement Emmaüs est fort de 117 communautés solidaires, qui sont le symbole de la lutte contre l'injustice sociale par la mobilisation des bénévoles, des personnes accueillies et de responsables.



ventes à venir:

dimanche 6 novembre 2011,
de 9h00 à 19h00 au Parc
Expo

samedi 19 novembre 2011,
de 14h00 à 17h30,
salon de Noël (jouet)
à NDdB

le dimanche 4 décembre,
de 10h00 à 18h00, Grande
vente à NDdB

Le samedi 10 décembre
Braderie textile à NDdB

Le samedi 17 décembre
déguisements vêtements de
fêtes à NDdB

Le samedi 17 décembre
Braderie Petit Quevilly

Communauté Emmaüs de
Notre-Dame de Bondeville
8, rue de l'Abbé Pierre
Tél : 02 35 74 36 83
Fax : 02 35 75 39 47

Ouvert du mardi au samedi
matin de 14h00 à 17h30
site: www.emmaus-rouen.com
mail: emmaus-rouen@wanadoo.fr

**EMMAÜS,
un métier :
ramasser,
trier, nettoyer,
réparer,
restaurer,
rénover**

... les objets, le mobilier, les vêtements abandonnés par notre société de consommation. De ce métier, Emmaüs retire ses seules ressources pour fonctionner, faire vivre les compagnons et développer la solidarité.

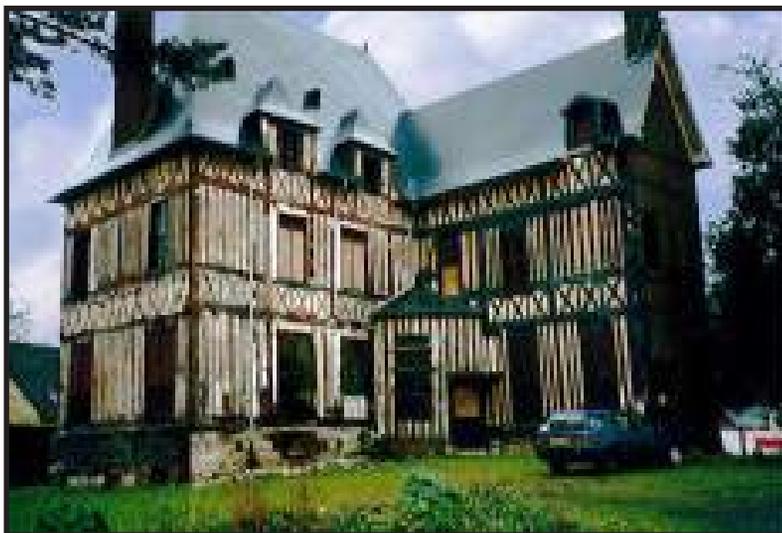


Notre-Dame de Bondeville

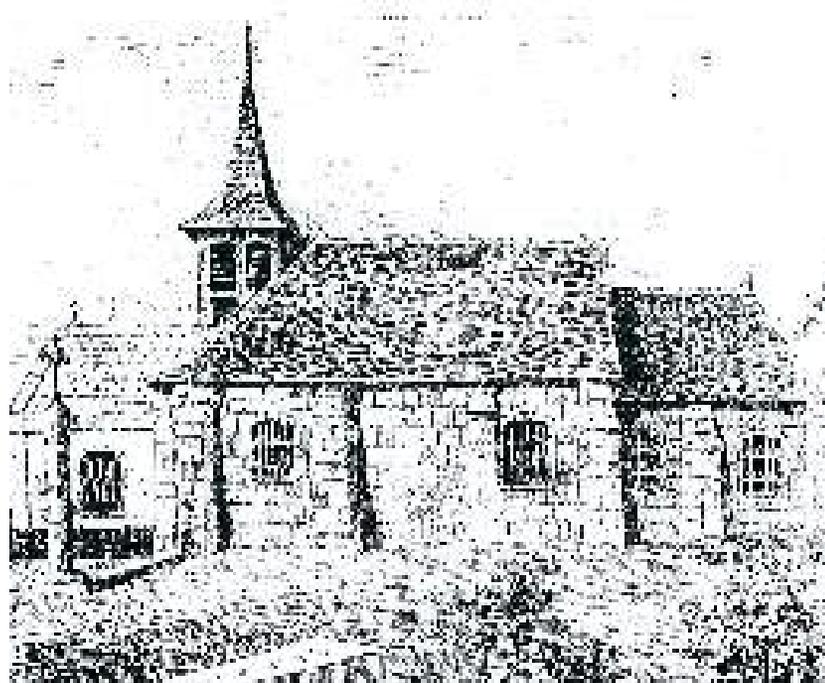
> Autour de l'ancienne "Place communale"

Dans la seconde moitié du XVI^e siècle, le manoir féodal de Bondeville est une vaste demeure entourée de terres labourables et de moulins le long de la rivière du Cailly qui appartient au seigneur DU BOSC de RADEPONT. On y accède par un pont-levis qui enjambe des fossés remplis d'eau ; il comporte des granges, des écuries, un colombier, des jardins et masures plantés d'arbres fruitiers. Le seigneur est le plus gros propriétaire foncier de la paroisse, loin devant les Religieuses de l'Abbaye située à quelques centaines de mètres plus en amont. Il s'est « converti » à la religion Réformée et le château médiéval est le siège d'un «*prêche*» c'est-à-dire d'un culte protestant qui est autorisé par un édit de 1570 compte tenu de l'importance nobiliaire de ce seigneur et de sa famille.

C'est à pied que viennent de Rouen les très nombreux «*huguenots*» interdits de culte dans la ville toute proche. Les salles du château ne pouvant contenir tous les participants, le «*prêche*» se tient à l'extérieur. C'est dans ce contexte de guerres de religion entre Catholiques et Réformés en Normandie que se déroulent des actes de violences d'abord en mars 1571 puis à la fin août 1572, quelques jours après le massacre de la Saint Barthélémy : le château de Bondeville est alors saccagé et les arbres sous lesquels les Protestants se réunissent sont incendiés. Or, lors des fouilles archéologiques réalisées en 1999 et 2000 sous la



Le Manoir «Gresland» en 1999



dessin, de l'ancienne église de Notre-Dame de Bondeville à la fin du XIX^e siècle

direction de Jean-Yves LANGLOIS et qui ont mis à jour une église du haut Moyen-Age, il s'est avéré que le manoir à pans de bois situé à l'angle de la rue Victor Hugo et de la place Carnot a été édifié à la fin du XVI^e siècle. Les restes des fenêtres conservées ainsi que l'architecture de la bâtisse ont permis d'apporter quelques éléments de datation. Le manoir a succédé à l'ancien château situé lui-même à l'emplacement de la nécropole mérovingienne. C'est au début du XIX^e siècle que nous retrouvons le successeur et descendant du seigneur DU BOSC de RADEPONT. Son décès, en 1806 à Radepont (*dans le département de l'Eure*), fait de sa nièce, Aglaé Marie Madeleine DUBOSC de RADEPONT épouse du comte de MONTAULT, une des héritières. De leur union naît Aglaé Henriette de MONTAULT qui, par son mariage, devient la marquise de DREUX-BRÉZÉ. Le domaine de Bondeville et ancien fief du lieu est vendu le 23 janvier 1836 à Edouard RONDEAUX et à son épouse née Julie POUCHET. C'est une occasion pour cet indien de Bolbec de se rapprocher de Rouen, centre du marché des tissus de coton. A son décès, en 1860, la propriété est achetée par un autre industriel du textile,

et son histoire



Portrait

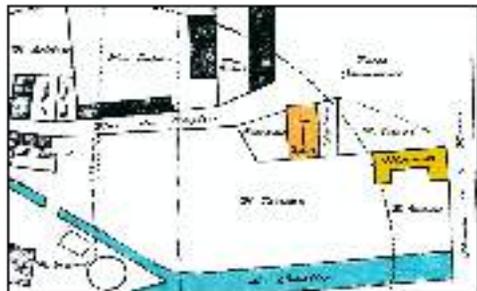
Mais qui est
Alain Alexandre?



Alain Alexandre travaille depuis plusieurs décennies sur l'histoire et le passé des communes de la vallée du Cailly dans laquelle il a une partie de ses racines. Ses recherches et son métier d'enseignant l'ont amené à en étudier l'évolution et à faire partager sa passion et ses découvertes. Acteur dans la sauvegarde et la valorisation du patrimoine industriel de l'agglomération rouennaise, membre de plusieurs associations culturelles régionales, il est également l'auteur de nombreuses publications d'histoire locale qui font de lui un « passeur » de notre mémoire collective.

Il a beaucoup œuvré pour la sauvegarde et la transformation de la corderie Vallois en un musée industriel, ainsi que pour la conservation de l'ancienne cheminée de la filature Gresland, tous deux témoins de l'époque où le travail du coton rythmait la vie de la population ouvrière.

La création de l'association Sylveison lui a aussi donné l'occasion de mieux connaître l'histoire religieuse : l'ancienne abbaye et la nécropole mérovingienne exhumée lors des fouilles archéologiques autour de l'ancien manoir Gresland. C'est à Reims (en Champagne), sa ville natale, qu'il s'est passionné très jeune pour l'histoire, la musique et le football. Mais c'est à la vallée du Cailly qu'il s'est particulièrement attaché. Sa première étude dans le Bulletin municipal de notre cité date de 1971. C'est déjà de l'Histoire...



également maire de la commune, François VAUSSARD.

Sur les plans de l'époque, le « château » est représenté en forme de U à base très large. Le centre actuel de la commune, entre la rue Victor Hugo, la route de Dieppe, la rue de la Fontaine et la rue Rabelais, lui appartenait. L'actuelle mairie était sa demeure principale. A sa mort, en 1871, l'ensemble de la propriété est acheté par Constantin GRESLAND, un industriel du coton qui fait édifier, rue de l'Abbaye, une importante filature qui va se spécialiser dans la fabrication des mèches tressées pour bougies. Le château, amputé d'une aile, devient pendant plus d'un siècle le « Manoir GRESLAND », demeure habitée pendant cinquante ans par Roger GRESLAND.

En 1981, c'est la fermeture de l'usine et en 1985 l'achat du manoir par le Centre hospitalier de Saint-Etienne-du-Rouvray qui envisage d'y installer un hôpital de jour. Pour diverses raisons, ce projet ne s'est pas réalisé et c'est en septembre 1990 que la municipalité conduite par Jean-Yves MERLE décide de racheter le « Manoir ». On connaît la suite. Conservée, mise hors d'eau, l'ancienne demeure aristocratique et bourgeoise est choisie pour être transformée en une bibliothèque municipale. Cette dernière officiellement inaugurée le samedi 16 novembre 2002 est appelée « Mathilde de Rouvres ». Ce nom rappelle la fondation du prieuré au XIIe siècle, élevé au rang d'Abbaye Royale en 1657. C'est à proximité, sur cette « Place Communale » que se trouvait l'ancienne église, entourée d'un cimetière. Vétuste, trop petite, elle avait alors besoin de réparations ; devant les frais importants envisagés pour sa remise en état, le Conseil de Fa-

brique, en accord avec la Municipalité, décida de construire une nouvelle église ; cette dernière fut édifiée en 1890-1891 à l'emplacement actuel. L'ancienne église, dès la mise en service de la nouvelle, fut mise en adjudication pour être démolie. Le Conseil Municipal la vendit en 1893 à la famille GRESLAND. Les derniers corps reposant encore dans le cimetière entourant la vieille église furent alors transférés dans le cimetière actuel. Les bâtiments de l'ancien presbytère devinrent en 1895 un « asile de vieillards » puis



L'Ancienne église et le Manoir Fin de 15^e Siècle



en 1932 un « hospice » qui fut agrandi et modernisé en 1936-1937. Ils prirent ensuite le nom de « Maison de Repos » en 1959 et « Maison de Retraite » en 1965. Quant à la « Place communale », elle fut dénommée « Sadi CARNOT » suite à la délibération du Conseil municipal du 19 novembre 1895 en hommage au Président de la République assassiné l'année précédente à Lyon. A cette époque des marronniers furent plantés, encadrant la place. La grande majorité fut abattue de 1944 à 1950 (*pénurie de bois, détérioration des toitures, édification de la clôture du nouveau stade municipal*). Il n'en reste plus qu'un, majestueux, à l'entrée de la rue Rabelais, côté bibliothèque « Mathilde de Rouvres ».

Tels furent les changements intervenus sur cette partie de territoire bondevillais au cours des siècles passés. Avec le temps, le lieu a évolué ; le centre de la place est devenu un parking utilisé lors des nombreuses activités associatives, sportives et culturelles.

Alain Alexandre

A Retenir

ANIMATIONS ETE 4/22 ANS

Comme chaque année, le Service Jeunesse en partenariat avec l'association Sport Education Jeunesse a permis aux jeunes de passer de réelles vacances. Des vacances pour jouer, des vacances de rires et de sourires, s'épanouir, faire des rencontres... Des vacances qui leur ressemblent. Merci à tous les intervenants, directeurs et animateurs, mais aussi aux services de restauration et techniques municipaux pour leur collaboration et investissement. Merci surtout aux enfants pour tout ce qu'ils nous apportent.

Les animations d'été en quelques chiffres :

- 6 animateurs permanents
- 37 contrats de directeurs et d'animateurs vacataires
- 382 inscriptions représentant 3919 journées/enfants.
- 155 000 € pour une participation municipale de 62 600 €.

2 nouvelles ATSEM l'école André Marie

Depuis le 1er septembre, titulaires d'un CAP petite enfance, Catherine CALBRIX assistera la directrice Carine NANTIER dans la classe des petits.



Laura LEROY, assistera Anne GARNIER, enseignante des petits-moyens.



Roulez Jeunesse !

> Bouge-toi!



Le Contrat Partenaire Jeunes

Depuis plus de dix ans maintenant la ville propose le Contrat Partenaire Jeunes.

Le principe : en échange d'une contrepartie « citoyenne », La Mairie et la CAF cofinancent le loisir d'un enfant ou d'un jeune.

Pour qui ? Pour les Bondevillais de 6 à 19 ans, sous certaines conditions de ressources.

Quelles activités ? Du sport, de la musique, de la danse ou toute autre activité régulière de loisirs, en privilégiant les associations et structures bondevillaises.

Quel financement ? Outre l'adhésion à l'association ou au club, le

dispositif participe aussi à l'achat de l'équipement. Quelles contreparties ? La contrepartie est négociée entre l'enfant, l'animatrice du dispositif et la famille. Pour les plus jeunes, cela peut être la lecture de livre ou la création d'un exposé. Pour les plus grands, le jeune peut participer aux manifestations de la commune (téléthon,) ou tout simplement aller animer un goûter aux résidents de la R.P.A...

Pour plus de renseignements, s'adresser au Point Information Jeunesse (PIJ) auprès de Patricia DELEENER qui assure le suivi du dispositif – tel : 02 35 74 61 83.

> Tournoi inter-écoles... Grands succès!

L'initiative des délégués Ville Amie des Enfants UNICEF, le service jeunesse de Notre-Dame de Bondeville a organisé, le 16 juin dernier, son premier tournoi de foot inter-écoles pour les enfants des classes de CP au CM2. Ce sont près de 340 enfants qui ont participé à cette journée sportive dans un climat de fair-play et de convivialité. Outre l'aspect sportif, c'est sous le signe de la rencontre et des échanges que les organisateurs avaient axé leur travail. Christine Le Port, responsable du secteur 4 - 14 ans et animatrice du dispositif Ville Amie des Enfants UNICEF, explique : « Notre-Dame de Bondeville est constituée de 3 quartiers bien distincts où les échanges se font rares. Des journées de ce type permettent aux enfants de mieux se connaître. Même si ce tournoi reste une compétition aux yeux des enfants, à nous adultes de faire passer nos messages fondés sur le respect de l'autre et l'apprentissage de la citoyenneté en imposant par exemple aux équipes d'être mixtes ou en proposant aux enfants d'arbitrer les rencontres... ». L'A.H.B.F.C., club de foot local, a aussi été à contribution en mettant à disposition éducateurs et matériel. Les équipes gagnantes se sont vu récompensées en matériel sportif qui viendra équiper leurs écoles. Les enseignants, les parents accompagnateurs et surtout les enfants sont tous partants pour participer de nouveau à ce qui devrait devenir un rendez-vous régulier au fil des années.





Roulez Jeunesse !

► Fin de saison réussie pour l'école de V.T.T.

Ça roule pour l'école de V.T.T. de l'Association Sport Education Jeunesse. Ce samedi 18 juin, avait lieu la désormais traditionnelle Cyclo-découverte du club. Cette sortie est l'occasion, pour les jeunes licenciés, de faire connaître aux parents leur sport favori. C'est en cheminant sur l'Avenue Verte que parents, enfants et éducateurs du club ont pu échanger malgré un temps maussade qui n'a pas découragé les participants pour un pique-nique sur la base de loisirs de St Aubin-le-Cauf. L'école de VTT, affiliée à la FFCT, permet aux enfants et aux jeunes de s'initier à la pratique de ce sport sous ses différentes formes (*randonnées, maniabilité, orientation, mécanique...*), le tout dans une atmosphère conviviale où l'aspect ludique est privilégié plutôt que la compétition. Le club participe aussi à des épreuves de masse (*Oxybike, Boue Roger...*) et cette saison fut marquée par la première place d'un jeune du club au Critérium Départemental des écoles de cyclo. L'école de VTT ouvrira de nouveau ses portes en septembre pour deux séances hebdomadaires : Le mercredi après-midi pour les enfants débutants à partir de 10 ans. Le samedi matin pour les confirmés. Renseignements auprès du service Jeunesse de la Mairie.



► L'Espace Jeunesse crée un «Collectif Jeunes»

Ouvert depuis 2003, l'Espace Jeunesse est un accueil de dialogue et de loisirs réservé aux jeunes Bondevillais de 12 à 23 ans. Ce groupe d'adolescents et de jeunes adultes, représentatif des différents quartiers de la commune (*Jean Moulin, Longs Vallons et centre-ville*), sera leur porte-parole et prendra forme sous le nom de «Collectif Jeunes». Leur mission :

- Acteurs de leur temps libre : ils décideront et organiseront le temps libre des 12-23 ans sur la commune.
- Ils identifieront les besoins et les attentes du collectif.
- Ils décideront des activités à mettre en place par l'Espace Jeunesse : création du programme des sorties.
- Ils mettront en place des animations ponctuelles : organisation de soirées à thèmes, de débats sur l'actualité, et/ou d'échanges divers, etc.



- Ils planifieront des réunions : bilans et définition des projets individuels et collectifs (*création de festivals, de semaines à thème, de l'organisation de manifestations, tels que tournois de foot, organisation de séjours-jeunes, etc.*)

- Ils proposeront des idées pour améliorer ou adapter le fonctionnement de la structure aux attentes de la jeunesse : aménagement du local, décoration du foyer, utilisation du matériel, etc.

Pour en savoir plus, jeunes Bondevillais, n'hésitez pas à venir rencontrer l'équipe d'animation !



> Voyages des Anciens



« LE PAPILLON » ?

Pour un nouveau Bulletin d'Information Municipal, nous fallait un nouveau nom.

En regardant sur un plan le pourtour de la commune, nous avons remarqué que sa forme évoque celle d'un papillon aux ailes déployées.

« Le PAPILLON ». Ce choix nous a paru évident. Un nom qui se mémorise aisément et qui sonne agréablement aux oreilles.

« Le papillon multicolore, Ses larges ailes déployées, Avait pris un soudain essor Vers le vaste ciel azuré ».

La psychanalyse moderne voit dans le papillon un symbole de renaissance.



lapins Angoras élevés pour leurs poils doux et soyeux.

Puis, les Anciens se sont rendus aux Granges du Bel Air à la Faloise pour le déjeuner. Au milieu de la campagne picarde sud Amiénoise, le site est un ancien corps de ferme aux bâtiments typiques et entièrement réaménagés, devenus aujourd'hui des

Comme chaque année, la Commission des Fêtes a organisé un voyage pour les Bondevillais de plus de 65 ans le jeudi 30 juin dernier. Ils se sont rendus à la Guinguette aux Granges du Bel Air. Ils ont tout d'abord visité la ferme « Au fil de l'Angora » à Jumel où ils ont pu découvrir des



espaces de réception spacieux et chaleureux. D'ailleurs, nos aînés ont pu y déguster le célèbre cochon grillé. Un après-midi Guinguette a animé le reste de la journée avec une ambiance assurée par un accordéoniste. La journée s'est achevée par un petit goûter avant de revenir vers Notre-Dame de Bondeville.





Les joies de la montagne

> Operation chantier jeunes



Chaque année, en partenariat avec HABITAT 76, LOGISEINE et les Services Techniques de la Mairie, la Municipalité et l'association Service Enfance Jeunesse organisent l'opération «*Chantier jeunes*». Cette année, ils ont été sept jeunes à s'inscrire sur différents chantiers répartis sur le territoire de la commune : réfection des soubassements de cages d'escaliers 2, 4, 6 et 8 de la rue des Canadiens, peinture des caves et garages pour le compte d'HABITAT 76 et du tunnel sous la voie de chemin de fer dans le Quartier Jean Moulin. Après trois semaines d'efforts, Patricia de LEENER et Christophe LEMOINE, animateurs permanents du Service Jeunesse, les ont récompensés par une semaine de vacances, du 16 au 23 juillet, et un programme chargé d'activités et de plaisirs : quad, jet-ski, karting, accro-branches... Et farniente.

> Les joies de la montagne pour les jeunes

Après l'effort, le réconfort... Cet été, du 5 au 27 juillet, le Service Jeunesse et Sports de Notre-Dame de Bondeville a eu le plaisir d'emmener vingt-sept enfants de 7 à 14 ans pour un long séjour à la Montagne. Encadrés par les responsables du SEJ, Christine et Ludovic LEPORT, les jeunes ont pu rejoindre la commune de Montriond/Morzine en Haute-Savoie. Installés dans un chalet «La Chaumine», ils ont été rejoints par huit adolescents âgés de 14 à 16 ans. Là, un programme d'activités riche en émotions les attendait : piscine, VTT, activités sur le lac Montriond, rafting, etc.



Asavoir

samedi 12 Novembre 2011
au théâtre Charles DULLIN à Grand-Quevilly
2 séances : 17 heures et 20 heures.

Un grand concert au profit des restos du Cœur de Rouen
par « Les Chœurs de l'agglomération de Rouen ».
La « Messe en sol majeur » de SCHUBERT
Le « Cantique de Jean Racine » de FAURE.

La direction Générale : Didier BELOEIL
Le chef de Chœur : Isabelle SIMON-HOULETTE.
Solistes : Soprano Leïla GALEB, Ténor Philippe CHANDOR.

Prix des places (placement libre) : 12€
gratuit jusqu'à 12 ans.

Réservation:

au guichet du théâtre ou par correspondance.
- Par contact@choeursagglomeration-rouen.fr ou par tél :
06 07 48 80 69

Vie scolaire



> Un peu de sport!



A la découverte du...tennis

Les lundis 16, 23 et 30 mai 2011, les élèves de LCP de l'école Victor Hugo sont allés au club de Notre-Dame de Bondeville pour y découvrir le Tennis. Grâce à Elise, Elisabeth et Thomas, les enfants ont participé à de multiples ateliers : lancer de balles, déplacements, parcours, utilisation de la raquette, échanges... De quoi susciter peut-être des vocations ?

Pot de départs <



La cérémonie du pot des enseignants a eu lieu le mardi 28 juin à la Mairie de Notre-Dame de Bondeville. Nous avons fêté la mutation de Madame AVENEL, Directrice de l'école Maternelle et Élémentaire Jean Moulin, ainsi que le départ de Mesdames EVIDESALLE, MALLET, GOSSELIN, CHALME, Monsieur SIMON, et le départ de la secrétaire de l'école élémentaire Victor Hugo, Madame FERNANDES. Cette cérémonie habituelle a été l'occasion de fêter le départ en retraite de Madame Magalie PINON, à l'école Maternelle André Marie.

Des écoles aux noms illustres... les hommes célèbres de notre commune

comme il se plaisait si bien à le dire. Mais nous savons qu'une telle page de l'histoire de la famille s'écrit en Normandie, sur les bords de Seine à Villequier. Là, le musée qui porte son nom retrace la vie du grand

moins connu, mais certains Bondevillais et Bondevillaises savent qu'il exerçait la profession d'entrepreneur de transport à proximité de la gare de Maromme. Il fut maire de Notre-Dame de Bondeville de 1935 à

octobre de la même année des suites de sa déportation. C'est en 1956 que son nom fut donné à une école de la ville. Jean MOULIN, connu de tous, est fils de la Résistance. Arrêté une première fois en 1940 par les



Tout simplement, si l'on vous parle de Victor HUGO, d'André MARIE, de Louis DUTEURTRE et de Jean MOULIN, sachez qu'il s'agit là des noms que portent les groupes scolaires de notre commune. Ainsi tous les jours, nous faisons parler leur mémoire. Il serait faire offense à Victor HUGO de ne pas le connaître... Le XIX^e siècle avait deux ans à sa naissance

homme. Qui connaît André MARIE? Il laissa son empreinte dans une petite ville très proche de la nôtre, à Barentin où il fut maire de 1945 à 1974. C'est lui qui amènera dans cette ville toutes les statues du célèbre «*musée dans la rue*». Député radical socialiste, il fut plusieurs fois garde des sceaux. Il nous quittera le 12 Juin 1974. Louis DUTEURTRE est certainement

1942, date à laquelle il fut révoqué de ses fonctions par décret du gouvernement de Vichy. Quelques mois plus tôt, les camions de son entreprise avaient été réquisitionnés par les Allemands. Refusant de collaborer avec l'occupant, il sabota son propre matériel. Arrêté, emprisonné, il fut déporté au camp de Buchenwald. Libéré en mai 1945, très affaibli, il mourut en

Allemands, il le fut une seconde fois en Juin 1943, près de Lyon. Après avoir été interrogé par le chef de la GESTAPO, Klaus BARBIE, il fut transféré à Paris et torturé. Il mourut le 8 juillet 1943 dans le train Paris-Berlin qui le conduisait en Allemagne, à la demande d'Hitler qui voulait le voir.

Sport



>Grainedechampion!



Le club de Judo de Notre-Dame de Bondeville se porte bien. Outre le succès très mérité de son spectacle «*Starmania*», Sylvie HENRY, présidente du club, n'est pas peu fière de tous ses ré-

sultats. Après trois passages en ceinture noire dans ce club très dynamique, c'est au tour de Michel MBASSA, Camerounais mais Bondevillais d'adoption, de se distinguer et de faire honneur à la famille Henry. Licencié au club de Mt-St-Aignan qui regroupe les meilleurs éléments de Notre-Dame de Bondeville et du Houleme, Michel MBASSA obtient un deuxième dan, devient arbitre régional, puis inter-régional et se qualifie à maintes reprises pour les championnats de France corporatifs, puis pour les championnats de France 2^e division d'octobre. Cet été, il remporta même le tournoi international d'Afrique Central à Yaoundé. Qualifié pour les championnats du monde, ses entraînements alternent désormais avec la sélection camerounaise et une préparation spécifique et tactique avec ses partenaires de Notre-Dame de Bondeville,

sur les conseils avisés de Patrick HENRY, son professeur et «*père adoptif*». Michel MBASSA, dit Michou, comme l'appellent ses copains d'entraînement, a terminé à la 7^e place des «*Jeux Africains*» qui se sont déroulés du 11 au 18 Septembre à MAPUTO en Mozambique. Une place qu'il qualifie lui-même d'honorable, persuadé qu'il aurait fait mieux s'il ne s'était légèrement blessé lors de son dernier combat qu'il dut par conséquent abandonner. De retour le vendredi suivant sur les tatamis de la salle Henri COURTINE de Notre-Dame de Bondeville, Michel nous avoua son ambition de combattre à Londres à l'occasion des Jeux Olympiques. Le pari est lancé et la tâche sera rude car seuls trois africains auront le droit de participer dans chaque catégorie !

>CowleyAnthonyjunior

1^{ère} année au sein de l'Union Sportive Sainte Austreberthe Pavilly Barentin depuis 2007, et Anthony COWLEY habitant Notre-Dame-de-Bondeville a réalisé un superbe championnat de France sur piste à St Denis. Cette année, lui et ses coéquipiers ont remporté une très belle médaille de bronze devant les Bretons tenants du titre accompagné de Nicolas Castellot (*USSAPB*). Il fit également un très beau championnat de France sur route, gardant la tête de la course durant 2 heures avant de laisser la place au favori dans la finale. Nous lui adressons tous nos encouragements pour les succès sportifs à venir.



Présidée par Francis HERBET, l'association «*Les Amis de l'Océan Indien*» a accueilli pendant 15 mois 180 sportifs des Seychelles venus en Normandie pour préparer les Jeux des Îles de l'Océan Indien, Jeux placés sous l'égide du Comité International Olympique (CIO). Cet été, quelques athlètes des Seychelles ont été accueillis le samedi 9 juillet par la Municipalité à l'occasion d'une fête du basket. Une quarantaine de jeunes sportifs, filles et garçons des

équipes nationales des Seychelles, ont affronté en matchs amicaux des joueurs de Sotteville-lès-Rouen, Le Grand-Quevilly, Malaunay, Oissel, Rouen, Barentin, Le Trait et Yvetot. L'Ambassadeur des Seychelles en France s'est déplacé personnelle-

Cooperationsportiveavecleséquipes nationales de Basket des Seychelles

ment pour donner le coup d'envoi et a remercié vivement la Municipalité de Notre-Dame de Bondeville et les élus présents, Serge MARTIN DES-GRANGES et Philippe RICHIER, lors de cette rencontre exceptionnelle.



Forum des Associations

L'association «EXPERIENCES» est installée sur la commune au 12 rue de l'Abbaye depuis 2004. Elle est composée d'artistes peintres et de plasticiens, et organise des expositions à Notre-Dame de Bondeville et dans toute la région normande. Ses adhérents ont réalisé des fresques murales de 8x3 mètres dans diverses écoles de la Seine-Maritime. Régulièrement, cette association intervient auprès des maisons accueillant des personnes âgées (Ehpad Côte de velours...). «EXPERIENCES» offre des séances de techniques variées avec ateliers pour tout public au SPF et pour les écoles.

➤ Renseignez-vous auprès de Colette SAGY : 02 77 07 63 66 ou au 06 84 62 04 48 ou Madame DUTEL-BORDES au 02 35 75 06 48.

ASSOCIATIONS BONDEVILLAISES

En septembre 2012, la ville organise un nouveau forum des associations.

Si vous appartenez à une association (sportive, culturelle, scolaire, caritative...) et que vous souhaitez faire connaître votre activité, merci de contacter le service culturel de la ville avant le 30/11/2011.

Stéphanie HEBERT-DJATA ou Cécile DESCHAMPS au 02 32 82 51 60.

➤ Dunouveaualabibliothèque:lectureaujardin

Depuis début mai, toute l'équipe de la Bibliothèque Mathilde-de-Rouvres se met en quatre pour votre accueil et votre confort. Elle a mis à la disposition de ses adhérents un salon de jardin aux couleurs vives. «*Nous avons souhaité faire profiter notre public de l'espace vert situé devant la bibliothèque. Nous avons fait l'acquisition de salons de jardin, de chaises, de tables, ainsi que des transats et*



des parasols. Un mobilier facile à transporter, offert par la Municipalité pour créer de la convivialité au sein du jardin. Cela permet au public de lire ou travailler en extérieur à sa guise.», explique la responsable Aurélie Larant. *Alors, plus d'hésitation, dès que la météo le permet, venez découvrir «la lecture au jardin» qui associe détente, nature et lecture !*

➤ Ceramique Atelier et autrefois



Lucie GONDRÉ, jeune et talentueuse conservateur-restaurateur a ouvert son atelier sur notre commune. Son métier, régi par un code éthique très précis, répond à cinq critères essentiels : réversibilité, innocuité, lisibilité, respect et stabilité de l'œuvre. La restauration de céramiques fait partie des métiers

de la conservation de notre patrimoine. Passionnée, Lucie, tout en travaillant sur un vase avec minutie, explique : «*Une pièce cassée retrouve sa forme et la couleur de son émail. La restauration a pour but de se refondre dans la pièce le plus légèrement possible avec des recherches de couleurs justes. Si un morceau est manquant, il sera refait avec une pâte qui a la même densité que la faïence, la porcelaine ou la terre cuite...*». La Municipalité lui souhaite la bienvenue !



Vie culturelle

> Le Papillon plebiscite la chorale "Chrysalide"



Très belle prestation des adolescents de la chorale «Chrysalide» le 19 juin 2011 à la Bibliothèque Mathilde de Rouvres. Cet ensemble vocal a vu le jour en septembre 2007. Margot MELLOULI, professeur de chant et de formation musicale, a souhaité réunir un petit groupe d'élèves de second cycle autour d'un programme a capella à voix égales. Désireuse de leur faire découvrir le plaisir du chant choral, sa démarche allie la découverte de la voix, de la respiration au travail rigoureux de la justesse, de la conscience harmonique et de l'écoute mutuelle. Le répertoire est essentiellement composé de spirituals et de chants traditionnels de tous pays.

> VILLE AMIE DES ENFANTS



De nouvelles élections se sont déroulées en mairie le 18 octobre 2011 sous la responsabilité de M. le Maire. Des enfants de CM1 et CM2 sont élus pour une année renouvelable un an. Pas de répit pour nos nouveaux citoyens responsables : LE DIMANCHE 20/11/2011 GRANDE BOURSE AUX JOUETS A LA SALLE ANDRE GIDE DE 10H A 17H. Les bénéficiaires permettront d'offrir un cadeau de Noël aux plus démunis de la ville. Pour ce faire, nous avons besoin de récolter des jeux et jouets en bon état. Dépôt en mairie, Service Jeunesse (au-dessus de la Poste), dans les écoles PRIMAIRES, au centre de loisirs le mercredi, à la bibliothèque, à L'espace jeunesse dès maintenant jusqu'au jeudi 10/11/2011 au plus tard.





PROGRAMME DES THÉS DANS ANTS 2011-2012

Dimanche 30 octobre :
DU O GUINGUETTE
Dimanche 27 novembre :
JEAN-PIERRE MARIE
Dimanche 29 janvier :
« ROMANCE »
Dimanche 26 février :
« GROUPE VARIETY »
Dimanche 25 mars :
« ATTILIO MAGHENZANI »
Salle André Gide –
147, route de Dieppe
De 15h à 19h
Entrée : 10 euros – possibilité de réserver vos places auprès du Service Fêtes et Cérémonies en Mairie.



Distribution des Colis de Noël aux Bondevillais de plus de 65 ans

Le **VENDREDI 16 DECEMBRE**
Espace Jules Ferry
(rez-de-Jardin de la Mairie)

Rappel :
Chaque Bondevillaise ou Bondevillais de 65 ans et plus qui le souhaite peut venir en Mairie, au Service Fêtes et Cérémonies, afin de se faire inscrire pour pouvoir participer aux diverses manifestations proposées par la Commission des Fêtes tout au long de l'année. Trois colis sont également distribués dans l'année. Une carte lui sera attribuée sur laquelle toutes les dates seront notées.

Rencontres

> Bienvenue Isabelle et Jérôme COIFFIER



Nouveaux arrivants à Notre-Dame de Bondeville, notre couple de boulangers-pâtisseries vient de quitter Paris pour reprendre le « Fournil du Cailly ». Jérôme COIFFIER entend mettre l'accent sur les ingrédients et la qualité de ses produits pour privilégier les saveurs. Nous en sommes tous ravis !

> RENCONTRE AVEC LES CANARDS DU CAILLY... par Jean LISSOT

Après avoir suivi des cours de COIN-COIN à l'université de CANNES, j'ai pu m'entretenir avec quelques habitants palmés de notre cher Cailly.

Que deviennent nos joyeux compagnons que nous rencontrons, nombreux, aux beaux jours ? De belles canes escortent leur progéniture avec autorité et talent, les mettant à l'abri de tous les dangers.

Dès qu'ils aperçoivent quelqu'un avec un peu de pain, ils n'hésitent pas à s'approcher, toujours à bonne distance, et ils ne manquent pas de se sustenter, sans oublier les canetons, friands de miettes ! Il y a quelques escarmouches !

Au printemps, nos amis nageurs et volants se consacrent à des amours très spectaculaires, courses en vol ou au ras des flots, entretiens « serrés ».

La passion aidant, certains couples n'hésitent pas à venir (à pied !) jusqu'à la RPA et se livrent à leurs ébats (*légitimes ou pas*) devant les passants ébaubis...

Questions au Délégué Principal des Canards (DPC) :

- **Comment supportez-vous le voisinage des voitures et camions, surtout auprès des ponts qui enjambent le Cailly ?**

- Nous nous efforçons de les ignorer, mais quand il s'agit d'une mère de famille qui emmène ses canetons en promenade, nous constatons avec plaisir que les automobilistes ralentissent, ou stoppent, pour nous laisser le passage.

- **Quel sont les ennemis dans le territoire du Cailly ?**

- Les rats, les corbeaux et les mouettes (tous carnivores).

- **Y avez-vous des amis ?**

- Oui, quelques passants qui nous font une petite visite ou nous apportent du pain. Les enfants, surtout, sont ravis de nous voir et de nous entendre.

- **J'ai remarqué que vous vivez en famille mais qu'il y a plusieurs espèces dans vos communautés du Cailly ?**

- Oui, mais nous faisons comme chez vous, Monsieur. Au hasard des rencontres, nous n'hésitons pas à nous « fréquenter » entre canards de races différentes ; ce qui permet d'avoir de beaux enfants hybrides, certes, mais qui sont heureux de vivre avec nous, au fil de l'eau.

- **C'est la première fois que vous rencontrez un représentant de la Presse « COIN-COIN ». Que pensez-vous de notre « CANARD » ?**

- Je le trouve intéressant car, voyez-vous, Monsieur, les canards ont quelque chose en commun avec les hommes. Ils aiment vivre en famille, sont épris toutefois d'une certaine liberté. Ils se disciplinent assez facilement pour faire face aux dangers de la nature et aux prédateurs.

- **Que n'aimez-vous pas chez les humains ?**

- Pas grand-chose de grave : dans le langage, pourquoi utilisez-vous le mot CANARD pour qualifier un journal, un sucre trempé dans du Calvados, un bruit incongru dans un orchestre et certains amoureux appellent leur conjoint « mon CANARD » (*pour d'autres c'est ma biche*).

- **Enfin tout va bien ! Quel sera, pour vous, le mot de la fin ?**

- Un COIN-COIN amical et à bientôt de vous réentendre pour une blague dans le COIN !

Zoom sur les Fêtes!



> Festivités du 14 juillet

A l'occasion du 14 juillet, la Commission des Fêtes a organisé un défilé avec retraite aux flambeaux et un feu d'artifice sur le stade du complexe Marcel Sauvage le mercredi 13 juillet. Cette année, le défilé était animé par la compagnie «Le Serpent à Plumes». Les Bondevillais ont profité d'une déambulation de trois artistes perchés sur leurs échasses et jouant des percussions sur un rythme brésilien. Humour et Samba étaient au rendez-vous de ce défilé qui est parti de l'Ecole Jean Moulin, est descendu par la route d'Houpeville, la rue des Martyrs et la route de Dieppe pour terminer sa «course» sur la place Sadi Carnot.

A 23 heures, un feu d'artifice a été tiré par les agents des Services Techniques avec une musique sur le thème de «Rock For Ever», soirée très animée !



Noces d'Or pour Monsieur et Madame Bernard LECOEUR



Le samedi 10 septembre, Jean-Yves MERLE, Le Maire, entouré du Conseil Municipal, a accueilli à la Mairie Monsieur et Madame Bernard LECOEUR pour célébrer leurs Noces d'Or. Ils se sont mariés en 1961 et ils étaient ravis de pouvoir fêter leurs cinquante années de mariage entourés de leur famille et amis.

Le livre d'Or était à la disposition de tous afin de laisser une trace

écrite de cette journée. Un pot de l'amitié a été offert au cours duquel Madame Jocelyne LECOEUR a reçu un bouquet de fleurs et Monsieur Bernard LECOEUR une corbeille garnie. L'ensemble du Conseil Municipal les a félicités et leur a donné rendez-vous dans 10 ans pour leurs Noces d'Emeraude.

Fête de la Libération

Comme chaque année, un hommage a été rendu aux Canadiens de la première armée du Général Crérar qui ont libéré la Ville de Notre Dame de Bondeville le 31 août 1944, après de nombreux mois d'occupation allemande. Un discours a été prononcé par Jean-Yves MERLE, Le Maire, en présence du Conseil Municipal et de Monsieur Guy MORY, Président de l'Union des Anciens Combattants, suivi d'un dépôt de gerbe au pied de la plaque apposée sur la Mairie. Les Bondevillais étaient également invités à assister à cet hommage.

Expression directe

> Portrait d'elu

> SERGEMARTIN Desgranges, en charge du personnel, Parti Socialiste

Pouvez-vous rapidement vous présenter ? J'ai 54 ans, je suis Directeur de la culture et des Transeuropéennes à la CREA.

Vous avez été enseignant, je crois ? En effet, historien de formation, j'ai enseigné l'histoire/géographie dans plusieurs établissements scolaires de la région mais aussi à l'école française de Sydney en Australie.

Enseigner est une formidable expérience, cela vous met en contact avec les générations à venir et vous permet de mieux comprendre le monde qui vous entoure. Il faut par ailleurs savoir faire œuvre de pédagogie pour transmettre les savoirs, ce qui n'est pas toujours facile car bien transmettre est tout un art.

La transmission, c'est quelque chose d'important pour vous ?

Oui, c'est essentiel, je dirais presque que c'est un engagement. Quand on a créé le festival des Transeuropéennes il y a plus de 10 ans avec Jean-Yves Merle, alors vice-président chargé de la culture à ce qui s'appelait à l'époque la Communauté de l'agglomération rouennaise, ou encore l'orchestre pop symphonique des jeunes, nous étions pleinement dans cette démarche de transmission.

Ne sommes-nous pas que d'éphémères passeurs et notre rôle premier n'est-il pas de transmettre ce que nous avons appris pour que ceux qui nous suivent se l'approprient et fassent mieux ?

Pouvez-vous être plus précis ? Les Transeuropéennes, succinctement, qu'est-ce exactement ?

Les Transeuropéennes mettent en présence des artistes professionnels venus de toute l'Europe et des jeunes encore en cours de formation. Ce brassage des cultures et des générations permet une véritable transmission des savoir-faire, des pratiques, des apprentissages dans le cadre d'une émulation saine, construite sur l'effort et le plaisir partagé. Aujourd'hui, ce festival, parti de rien, est reconnu internationalement, il regroupe des centaines

d'artistes et accueille gratuitement plus de 30 000 spectateurs !

Vous êtes conseiller municipal depuis 3 ans maintenant, quel est votre rôle ? Avant tout, je me considère comme membre d'une équipe, en l'occurrence la majorité municipale, conduite par le Maire, Jean-Yves Merle, dont j'étais le directeur de campagne lors des dernières élections municipales et cantonales. Le Maire m'a confié la mission, que je partage avec un autre collègue, d'être en relation étroite avec le personnel municipal. Dans ce cadre, j'assure des permanences afin de recevoir les agents de la mairie qui le souhaitent.

Peut-être que mon expérience de délégué syndical a été déterminante dans ce choix. J'ai pu constater la qualité professionnelle des personnels communaux et leur fort attachement au service public. Service public que je défends moi-même ardemment et qui est malheureusement chaque jour encore davantage menacé. Je participe également à la commission culture animée par Jacques Calvet, Maire-adjoint chargé de ce dossier.

Alors quel bilan tirez-vous de ces 3 ans d'expérience ?

C'est une expérience passionnante. Notre-Dame de Bondeville est une ville en mouvement. Il suffit de regarder autour de soi et l'on voit à quel point notre commune est en train de changer, partout l'espace est requalifié

par la construction de nouveaux logements, par l'installation de la Bibliothèque Départementale de prêt...

Tout cela est le fruit d'un travail collectif qui a débuté il y a des années, il aura fallu de la patience, beaucoup d'efforts et une véritable volonté politique, d'autant plus que les budgets sont extrêmement contraints, chacun sait les difficultés que connaît l'ensemble des collectivités en la matière.



> Les nouveaux arrivants et mouvements

Après plus de 10 ans passés au sein du Service Jeunesse, Stéphanie HEBERT, déjà bien connue des familles Bondevillaises, prend la direction du service Culturel. Titulaire d'un BPJEPS option « accompagnement d'activités culturelles », Stéphanie a obtenu le concours de cadre B. Elle a maintenant la charge de redynamiser et développer la culture sur notre commune.



Bienvenue à Nolwenn Gourmelen. Depuis le 1er Octobre, elle est venue renforcer le service urbanisme de la Ville. Originnaire de Quimper et dotée d'un Master 2 Audit d'Aménagement et d'Urbanisme, son parcours lui permettra de mettre en œuvre toutes ses compétences à travers les multiples dossiers du service et satisfaire ainsi sa passion pour l'urbanisme. Nous le lui souhaitons vivement.



Agenda du mois

> AGENDACULTUREL

2011

Vendredi 4 novembre 2011 à 19 h 00, salle A. Gide
Apéro-contes : Villages
Avec la compagnie « Le théâtre du lendemain » et François FERRY, conteur.

Du 23 au 30 novembre 2011, Bibliothèque
Exposition-vente d'objets artisanaux afghans, organisée par l'association Darah Afghanistan.

Samedi 3 décembre 2011 à 11h00, Bibliothèque
Heure du conte : Les contes de l'escargot
Avec Caroline AVENEL, conteuse et Nathalie LEGUILLANTON, chanteuse et guitariste.
Pour les enfants de 18 mois à 3 ans.

Du 2 au 10 décembre 2011, Bibliothèque
Foire aux livres au profit du téléthon

Samedi 3 décembre 2011 à 15h00, Bibliothèque
Concert des élèves de l'atelier de musiques traditionnelles au profit du téléthon

Mardi 6 décembre 2011 à 20h00, église de N.D. de Bondeville
Concert de Noël
Avec les élèves de l'École Municipale de Musique

Mardi 13 décembre 2011 à 18h30, Bibliothèque
Audition de Noël des classes instrumentales de l'École Municipale de Musique

2012

Mardi 31 janvier 2012 à 20h30, église de N.D. de Bondeville
Concert du Nouvel an
Avec les grands élèves de l'École Municipale de Musique

Judi 9 février 2012 à 18h30, Bibliothèque
Audition des classes instrumentales de l'École Municipale de Musique

Vendredi 23 mars 2012 à 19h00, Bibliothèque
Heure du conte
Avec Emmanuelle LECLERC, conteuse et Stéphanie KOSCHER, violoniste.

Mardi 27 mars 2012 à 20h30, salle A. Gide
Concert de printemps
Avec les élèves de l'École Municipale de Musique

Du 8 au 15 avril 2012, Espace Jules-Ferry (mairie)
Salon de peinture de printemps
Invité d'honneur : Jean-Pierre DASSONNEVILLE

Lundi 16 avril 2012 à 18h30, Bibliothèque
Audition des classes de musiques actuelles de l'École Municipale de Musique

Vendredi 1er juin 2012 à partir de 18h00
Déambulation dans la roseraie, en texte et en musique
Roseraie de Notre-Dame-de-Bondeville

Mardi 26 juin 2012 à 20h00, jardins de la Bibliothèque
Spectacle pour les 10 ans de la Bibliothèque

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter Mme GALLE ou Mme HEBERT--DJATA au 02.32.82.35.00

ECOLEDEMUSIQUE

Modification des jours et horaires des permanences du secrétariat pour l'année scolaire 2011/2012 :

Lundi	de	14h00	à	18h30
Mardi	de	13h00	à	18h00
Mercredi	de	13h15	à	16h15
Jeudi	de	14h00	à	19h00



Inscriptions 2011/2012

Quelques places sont encore disponibles en éveil musical ainsi que dans certaines disciplines instrumentales.

N'hésitez pas à contacter l'école de musique au 02.35.81.29.85 ou 06.72.61.53.42 pour de plus amples renseignements.

BIBLIOTHEQUE

ANIMATIONS (novembre 2011 à mars 2012)

* *Marmothèque (0-3 ans) à 10h*
jeudi 3 novembre, 1er décembre, 12 janvier,
9 février, 8 mars

* *Les histoires de Mathilde (4-8 ans) à 15h*
samedi 10 décembre, 11 février

* *Goûter-lecture (8 à 12 ans) à 14h*
samedi 26 novembre, 28 janvier, 24 mars

* *Livres au menu (adultes) à 10h30*
samedi 10 décembre, 11 février

Tel : 02.32.82.51.60

**Le musée
en mouvement**



**Musée Industriel de la
Corderie Vallois**
NOTRE DAME DE BONDEVILLE
185 route de Dieppe
76960 Notre-Dame-de-Bondeville
Tél. : 02 35 74 35 35
Ouvert tous les jours
de 13h30 à 18h

Scène Maritime
www.seinemaritime.net

Reflets d'Autrefois
Lucie Gondré

Restauration sur tous types d'objets :
faïences, porcelaine, grès, terre-cuite,
émaux, cristal, pâte de verre...

ATELIER de RESTAURATION et CONSERVATION
294, route de Dieppe - 76960 Notre-Dame de Bondeville
06 16 82 17 39 - refletsdautrefois@gmail.com

Vous souhaitez un encart publicitaire

En format 8x5 cm ou 16x10cm

Contactez le Cabinet du Maire
au 02 32 82 35 20

BAR DE LA PAIX
BRASSERIE - BAR



Restauration rapide
Menu 11,60 €

86, route de Dieppe
76 960 Notre-Dame-de-Bondeville
02 35 74 04 09



SUZUKI Way of Life

la plus grande d'assurances moto
MADNESS

*Cottard
motos*

Kawasaki

N°1 de la moto
d'occasion en
Normandie depuis

SUZUKI

COTTARD MOTO

151 ROUTE DE DIEPPE - 76150 MAROMME DEMI LUNE Tél. : 02.32.82.66.66

COTTARD MOTOS - COTTARD BIKE Concessionnaire exclusif **SUZUKI** et **KAWASAKI**